

# LOS ESTUDIOS PATRÍSTICOS LATINOAMERICANOS EN PERSPECTIVA INTERNACIONAL

## **1- Presencia de los Estudios Patrísticos Latinoamericanos en la XVI International Conference on Patristic Studies**

Este artículo tiene como objetivo principal informar a los especialistas latinoamericanos en patrística acerca de una hermosa experiencia grupal, que sin duda ha abierto puentes de vinculación con la comunidad académica internacional. Nos referimos a la participación de un grupo de estudiosos argentinos, chilenos y brasileños en la XVI International Conference on Patristic Studies. La realización de esta conferencia tuvo lugar entre el 8 al 12 de agosto del 2012 en Oxford (Inglaterra) y marcó un hito muy importante para los Estudios Patrísticos en Latinoamérica. Y esto por dos importantes razones:

a) En primer lugar, porque con ponencias de excelente nivel, se pudo mostrar algo de todo lo que se hace en relación con la Patrística en nuestros países. Esto se concretó a partir del ofrecimiento de los integrantes del comité organizador de ese evento mundial, quienes le dieron un lugar de privilegio a Latinoamérica, al permitirle llevar a cabo un *workshop* de dos tardes. Allí fue posible exponer diversos trabajos referidos, tanto a la situación de cada país en particular, como también ponencias vinculadas a las diversas líneas de investigación de los especialistas. Además, por indicación expresa de este comité, se solicitó que uno de los trabajos (el que se expone a continuación de esta introducción), se presentara en las sesiones ordinarias del congreso a fin de que fuera escuchado por la mayor cantidad posible de participantes.

<sup>1</sup> Patricia Andrea Ciner ha obtenido el doctorado en Filosofía en la Universidad Nacional de Cuyo. Actualmente se desempeña como docente en las cátedras de Filosofía de la Religión y Metafísica en la Facultad de Filosofía, Humanidades y Artes de la Universidad Nacional de San Juan. En la Universidad Católica de Cuyo, específicamente en el Seminario para la formación de Sacerdotes Nuestra Señora de Guadalupe y San José, es profesora titular en la cátedra de Historia de las Religiones. Es autora de numerosas publicaciones nacionales e internacionales sobre Plotino y Orígenes. Desde el año 2007 es corresponsal argentina para la Asociación Internacional de Estudios Patrísticos (AIEP).

b) En segundo lugar, porque por primera vez en la historia de la *Association Internationale d'Études Patristiques* (AIEP), alcanzó la vicepresidencia un latinoamericano: el notable especialista chileno, Dr. Oscar Velásquez.

Brevemente ampliaremos estos dos logros:

Con respecto al primer punto, y con el objetivo de mostrar con precisión las temáticas expuestas en el *workshop*, transcribiremos el cronograma de actividades, tal como se cumplió en Oxford:

### **Los Estudios patrísticos en Latinoamérica I (martes 9 de agosto)**

*Chair:* **Rubén Pereto Rivas**

**Oscar Velásquez:** “La historia de la patrística en Chile: un largo proceso de maduración”.

**Pedro Fernández:** “A diez años de la iniciación de los Estudios Patrísticos en la Universidad Católica de Cuyo. San Juan-Argentina”.

**Edinei Da Rosa Cândido:** “Proposta para publicações patrísticas no Brasil e América Latina: os 6 anos dos Cadernos Patrísticos”.

**Francisco Bastitta Harriet:** “¿Dios consecuente con la decisión humana? Una interpretación de un pasaje del *De vita Moysis* de Gregorio de Nisa”.

### **Los Estudios patrísticos en Latinoamérica II (viernes 12 de agosto)**

*Chair:* **Rubén Pereto Rivas**

**Rubén Pereto Rivas:** “La acedia en Evagrio Póntico. Entre ángeles y demonios”.

**Viviana Félix:** “La influencia del platonismo medio en Justino a la luz de los estudios recientes sobre el *Didaskalikos*”.

**Graciela Ritacco:** “El Bien, el Sol, y el Rayo de Luz según Dionisio del Areópago”.

**Hernán Giudice:** “Prisciliano de Avila y el apóstol Pablo”.

En cuanto a la elección del Dr. Oscar Velásquez como vicepresidente, es necesario aclarar que accedió a este importante cargo por la votación unánime de parte de los respectivos corresponsales de países de la AIEP, que se dieron cita en Oxford. A partir de agosto del 2011 y hasta el año 2015, el comité Ejecutivo quedó constituido de la siguiente forma:

*Presidente*

**Prof. Theodore S. de Bruyn**

Department of Classics and Religious Studies. University of Ottawa. Canadá.

*Vice-Presidentes*

**Prof. Carol Harrison**

Department of Theology and Religion Durham University.  
Inglaterra

**Prof. Oscar Velásquez**

Universidad de Chile. Chile.

*Secretario*

Prof. Marco Rizzi

Dipartimento di Scienze religiose Università Cattolica del Sacro  
Cuore. Italia.

*Tesorero*

Prof. Benoît Gain- Francia.

A continuación transcribiremos la ponencia general presentada en Oxford, cuya intención fue brindar una síntesis general y una puesta al día de los Estudios Patrísticos en Latinoamérica.

## **2- Los Estudios Patrísticos en Latinoamérica: pasado, presente y futuro**

América Latina ha sido siempre caracterizada como un continente de esperanza. A veces se ha confundido esta esperanza con debilidad o insuficiencia con respecto a otros lugares del mundo. Muy por el contrario la verdadera fortaleza de América Latina está relacionada con su potencia activa (*dynamis*) entendida como capacidad de realización. Esta definición debe ser totalmente aplicable a los Estudios Patrísticos, ya que la diversidad de publicaciones, traducciones y proyectos de investigación referidos al ámbito patrístico se han multiplicado de una manera notable en los últimos quince años. Este fenómeno se ha hecho muy evidente en países como Chile, Argentina y Brasil. En menor medida, pueden registrarse en otros países como Colombia y Venezuela. Cabe agregar que la otra nota distintiva fundamental de los Estudios Patrísticos en Latinoamérica es el paradigma desde el cual han sido abordados estos estudios y que puede ser sintéticamente definido como: “Unidad y diversidad en la Patrística”. En general, los procesos de inicio de estas actividades han estado signadas por notables especialistas que han formado comunidad de discípulos. Éste ha sido fundamentalmente el caso de Chile y Argentina. Comenzaremos entonces, con la historia del proceso de formación de los Estudios Patrísticos en Chile.

### 3- Los Estudios Patrísticos en Chile

Un relato muy conmovedor del P. Zañartu escrito en un artículo publicado en una revista chilena de prestigio internacional como es *Teología y Vida*, será el hilo conductor de esta historia, que tiene una inmensa proyección en nuestro actual presente, hoy en Oxford. Relataba en efecto el P. Zañartu:

“Sorpresivamente llegó a la Facultad de Teología una carta soñadora de Oscar Velásquez, quien hacía su *Master* sobre Platón en Cambridge, Inglaterra. Proponía organizar seminarios patrológicos abiertos del tipo de los congresos patrísticos en Oxford. Recuerdo que me sonreí escéptico. Pero el sueño, aguijoneado por el entusiasmo del profesor Velásquez, pudo más que la realidad y desató su propia dinámica. Hasta la fecha, las Facultades de Filosofía y Teología ya han organizado cinco seminarios de Estudios Patrísticos. El primero se realizó en 1977”.

En este relato del P. Zañartu escrito en 1999, se encontraban sintetizados el pasado, el presente y probablemente el futuro de nuestros hermanos patrólogos chilenos. Comencemos con el pasado. El P. Zañartu había llegado en 1967 a la Facultad de Teología, luego de haber estudiado en París. Ya en Chile, realizó bajo la guía del profesor Ochagavía su tesis doctoral sobre Ignacio de Antioquía. Con su acostumbrado entusiasmo, el P. Zañartu introdujo nuevas metodologías en el estudio de los Padres y fue así como los alumnos comenzaron a profundizar en el estudio de un Padre a su elección. El resultado fue, por supuesto, excelente, ya que en un currículo relativamente inflexible y un poco escolar, este método despertó un vivo interés en varios alumnos. Este método fue continuado por otra de las personas clave en esta historia: la Hna Anneliese Meiss. Al respecto y con una dulzura que no deja de conmover a quienes conocemos a los actores de esta historia, el P. Zañartu agrega:

“Antes de continuar, quiero destacar la gran bendición de Dios que ha sido la docencia e investigación de la profesora Anneliese Meis, quien se ha convertido en la madre de los estudios patrológicos en nuestra facultad”.

La Hna Anneliese realizó su tesis doctoral en Chile, sobre «La fórmula de fe “Creo en el Espíritu Santo” en el siglo II», y su tarea como formado-

<sup>2</sup> S. ZAÑARTU, “El estudio de los Padres de la Iglesia en la Facultad de Teología desde 1967 hasta el presente. Impresiones”, en *Teología y Vida*, Vol. XL (1999), pp. 439-444.

ra fue inmensa: dirigió numerosísimas tesis sobre Patrística en autores como: Orígenes, Gregorio de Nisa, Dionisio Aeropagita. Actualmente es la directora del Doctorado en Teología de la Pontificia Universidad Católica de Chile”.

Sin lugar a dudas el P. Zañartu y la Hna Anneliese Meis fueron los padres de esta importante tarea, a la que se le sumó la pujante iniciativa de Oscar Velásquez, quien además de ser un notable especialista en san Agustín, creó en un esfuerzo conjunto de la Facultad de Filosofía y Teología, el círculo “Platónico Patrístico”, que se reunía regularmente a leer y hacer detenida exégesis de textos de Platón y de los Padres. A estos tres nombres claves que formaron una casi “trinidad patrística”, es necesario agregar la de una nueva generación de patrólogos, cuyo nivel de producción, tanto en docencia como en investigación y en publicación ha sido excelente: el Pbro. Dr. Samuel Fernández, quien realizó su tesis de Licenciatura y Doctorado en el *Institutum Patristicum Augustinianum* sobre Orígenes (Cristo médico, según Orígenes) y ha realizado importantes traducciones al castellano de la obra del maestro alejandrino, así como también ha continuado con la tarea de organizar los Seminarios Internacionales de Patrística; el Pbro. Dr. Rodrigo Polanco, con una tesis realizada en Chile, bajo la dirección del P. Zañartu, sobre *La encarnación en el Adversus Haereses de San Ireneo*; la Dra. Eva Reyes, doctorada en la Facultad de Teología de la PUC, con una tesis sobre Gregorio de Nisa; Pamela Chavez, de la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad de Chile, con una tesis sobre san Agustín; Cristian Sotomayor; Claudio Pierantoni; la Dra. Giannina Burlando, etc. Cabe agregar que ya a partir de la década de los años 70, los patrólogos de Chile estuvieron representados en la AIEP, lo que les permitió estar actualizados con las últimas publicaciones y eventos académicos que se hacían en el mundo. A modo de apretada síntesis podemos resumir las fortalezas con que cuentan los Estudios Patrísticos en Chile: la mejor biblioteca en América Latina; una Maestría en Teología con una mención en patrística, que es la primera creada en Latinoamérica; la realización de siete Seminarios Internacionales de Patrística, que han permitido tanto el encuentro de especialistas de América latina, como la presencia de académicos de varios lugares del mundo; numerosísimos artículos publicados sobre patrística en revistas muy prestigiosas, como *Teología y Vida*, *Diadokhé*, *Seminario de Filosofía*.

#### 4-Los Estudios Patrísticos en Argentina

En el caso de la Argentina, nuestra breve síntesis de las actividades patrísticas de investigación colectiva en este país debe remontarse a comienzos de la década de los setenta, en el momento en que los doctores Francisco García Bazán y José Pablo Martín publican sus tesis de Licenciatura en

Filosofía y Doctorado en Teología, respectivamente, sobre: *Gnosis. La esencia del dualismo gnóstico*, (1971, 2ª. ed. revisada y ampliada, Editorial Castañeda, San Antonio de Padua - Buenos Aires, 1978) y *El Espíritu Santo en los orígenes del cristianismo* (PAS-VERLAG, Zürich, 1971), para iniciar poco después las relaciones institucionales con la AIEP.

Ambos estudiosos de la Patrística y su contexto tardo-antiguo se habían formado en la Argentina y en Roma con eminentes maestros: Antonio Orbe, S.I. (Gregoriana) y Vincenzo Loi (Pontificia Università Salesiana). Los dos especialistas, asimismo, son autores de una reconocida producción internacional centrada en el área del gnosticismo por parte de García Bazán y en el campo de los PP. apostólicos y apologistas del siglo II y de los escritores eclesiásticos alejandrinos, extendiéndose a Filón el Judío, en el caso de J. P. Martín.

Francisco García Bazán es uno de los pioneros en el orden mundial y de los introductores en los mundos de habla española y portuguesa de las versiones de los códices en copto de la Biblioteca de Nag Hammadi: “Sobre la resurrección (*Epístola a Reginos*)”, trad., intr. y notas, en *Revista Bíblica* 38/2 (1976), 147-178; los *Textos gnósticos. Biblioteca de Nag Hammadi*, 3 vols., Trotta, Madrid, 1997, 1999 y 2000 y Biblioteca de Nag Hammadi I-II-III, Ésquilo, Lisboa, 2005, en coedición con Antonio Piñero y J. Montserrat Torrents, y asimismo traductor del *Papiro Berolienensis 8502*, el *Códice de Bruce*, el *Códice de Askew*, *La gnosis eterna. Antología de textos gnósticos griegos, latinos y coptos*, 2 vols., Trotta, Madrid, 2003 y 2007 y *El evangelio de Judas*, Trotta, Madrid, 2006. Es igualmente traductor del griego y del latín y comentarista de autores y escritos insoslayables en el desarrollo de la patrística: Numenio de Apamea, *Oráculos Caldeos*, Plotino, neopitagóricos, herméticos y Filón de Alejandría. José P. Martín, por su parte, es el editor de Teófilo de Antioquía, *A Autólico*, Ciudad Nueva, Madrid, 2004 y el director de la edición de Filón de Alejandría, *Obras Completas*, Trotta, Madrid, 2009, 2010, 2011, en progreso.

Los dos estudiosos citados, así como también el Dr. Héctor Padrón, Profesor Emérito de Historia de la Filosofía Medieval de la Universidad Nacional de Cuyo (Mendoza), han desarrollado una labor sobresaliente en la iniciación y consolidación de la investigación y el desarrollo de los estudios patrísticos en las universidades y centros de estudio de alta capacitación de la Argentina, espacio en el que han dejado una huella profunda mediante la dirección de tesis de doctorandos, proyectos de investigación y formación de discípulos que se desempeñan como profesores e investigadores en casas de altos estudios en toda la amplia geografía del país:

El Dr. Francisco García Bazán ha formado y dirigido a los siguientes especialistas: Dra. Patricia Ciner, *Orígenes* (San Juan); Dr. José María Nieva, *Dionisio Areopagita* (Tucumán); Dr. Claudio Calabrese, *san Agustín* (La Plata); Dr. Juan Carlos Alby, *san Ireneo y los gnósticos* (Santa Fe); Lic. Graciela

Ritacco, *Corpus Dionysiacum y Proclo* (La Plata); Lic. Marta Cristina Simeone, *san Agustín* (Buenos Aires); Lic. Leandro Pinkler, *los misterios y los PP.*; J. B. García Bazán, *los gnósticos* (Buenos Aires). A su vez, la mayoría de estos especialistas ya están dirigiendo en sus tesis doctorales a una nueva generación de patrólogos.

Dr. José Pablo Martín: Dr. Marcelo Boeri, *el estoicismo y los Padres* (Santiago de Chile); Dra. Marta Alesso, *Padres apostólicos y Filón* (Universidad Nacional de La Pampa).

El Prof. Héctor Padrón ha colaborado en la formación del Dr. Rubén Peretó Rivas, quien es director del CEFIM (centro de Estudios Filosóficos Medievales) y está realizando una excelente tarea tanto a nivel de organización de congresos en Estudios Medievales y Patrísticos, como en dirección de becarios y doctorandos, etc.

También es necesario mencionar el importante trabajo académico y de investigación que se realiza en la Universidad Católica Argentina, con sede en Buenos Aires. Allí podemos mencionar a los siguientes patrólogos: Pbro. Dr. Hernán Giudice (doctorado en el *Institutum Patristicum Augustinianum*) y la Lic. Viviana Félix.

Los estudiosos argentinos de la Patrística colaboran estrechamente con sus colegas chilenos desde hace una década y media, y asimismo han desarrollado el proyecto de investigación conjunto materializado en la publicación periódica *Diadokhé. Revista de Estudios de Filosofía Platónica y Cristiana*, iniciada su edición en 1998 y que se mantiene hasta la fecha (codirectores Oscar Velásquez y F. García Bazán).

Muy meritoria es la tarea que está llevando a cabo por *Internet* el Pbro. Lic. Enrique Contreras (Abad del Monasterio de Santa María de los Toldos), quien está realizando una biblioteca digital con todas las obras de los Padres traducidas al castellano. Este trabajo es indispensable para la difusión de los autores patrísticos, ya que es todavía muy exíguo lo que puede consultarse en castellano. La periodicidad de las entregas se hace en forma semanal. Se comenzó esta ciclópea tarea con las obras de Clemente Romano y actualmente están apareciendo en *Internet* las obras de Clemente de Alejandría.

También es necesario comentar que en Argentina es sorprendente la cantidad de congresos que se hacen sobre temas relacionados con la Patrística. Fundamentalmente se organizan en las siguientes provincias argentinas:

### **Buenos Aires:**

- Jornadas de Filosofía Medieval, organizada por los Dres. Ricardo Diez y Raquel Fisher, en la Academia Nacional de Ciencias de Buenos Aires.
- Jornadas de Patrística organizadas por la Sociedad Argentina de Teología.

-Simposio Internacional Helenismo y Cristianismo organizado por la Dra. Marta Alesso y el Dr. José Pablo Martín, en la Universidad General Sarmiento.

**Mendoza:**

-Congresos Anuales y bianuales sobre temas referidos a Estudios Medievales y Patrísticos organizados por el Dr. Rubén Pereto Rivas, en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo.

**Rosario:**

-Jornadas de Filosofía Patrística y Medieval, organizados por la Dra. Silvana Filippi, quien es la titular de la cátedra “Historia de la Filosofía Medieval y del Renacimiento” y Directora del Centro de Estudios Patrísticos y Medievales de la Escuela de Filosofía de la Facultad de Humanidades y Artes de la Universidad Nacional de Rosario.

**Tucumán:**

-Jornadas de Estudios sobre Pensamiento Patrístico y Medieval, organizadas por el Dr. Fr. Juan José Herrera en la Facultad de Humanidades de la Universidad del Norte Santo Tomás de Aquino (UNSTA).

En cuanto a carreras específicas de patrística, cabe mencionar la primera *Diplomatura en Estudios Patrísticos* que fue organizada gracias a la iniciativa de las autoridades de la Universidad Católica de Cuyo en San Juan (muy especialmente por la Rectora, Dra. María Isabel Larrauri, el Decano de la Facultad de Filosofía Lic. Jorge Bernat, el Pbro. Lic. Ángel Hernández y el Pbro. Lic. Pedro Fernández) y que contó con la presencia de prestigiosos especialistas nacionales e internacionales. De esta Diplomatura surgió el Instituto de Estudios Patrísticos.

Sorprende además la cantidad de becarios de postgrado en el CONICET que están realizando sus tesis de postgrado en temas de Patrística, ya que según se nos ha informado superan ampliamente a todas las otras especialidades.

## 5-Los Estudios Patrísticos en Brasil

En cuanto a la historia de Brasil, tiene características un poco distintas a estos dos últimos países. Comenzaremos mencionando a Fray Paulo Evaristo Arns, OFM, quien a su regreso al Brasil en 1953, luego de doctorarse en París con una tesis en san Jerónimo, publicó varios artículos sobre patrística en la *Revista Eclesiástica Brasileira*. Conjuntamente con su presencia en Brasil, fue fundamental el impulso que el Concilio Vaticano II dio a



los Estudios Patrísticos. A partir de la década de los 70, tuvo lugar una irrupción de trabajos sobre patrística en las Facultades de Teología en Brasil. Surgían las *Fontes da Catequese*, presentando periódicamente textos traducidos de los Padres. Al frente de esta iniciativa, estaba el ya citado Paulo Evaristo Arns, quien era ya obispo en San Pablo. Justamente en el año 1972 se produjo un hecho que llena de orgullo a los patrólogos brasileños: Fray Fernando Antonio Figueiredo Alem, OFM, fue el primer Doctor del recientemente creado *Institutum Patristicum Augustinianum*.

En la década de los ochenta se publica una nueva colección de textos patrísticos llamada *Padres da Igreja*. El responsable era el ya citado Fray Fernando Figueiredo, quien también organizó y publicó durante los años 1983-1990 un *Curso de Teología Patrística* en tres volúmenes. Con el advenimiento de la teología de la liberación en Brasil se producen nuevos frutos para los estudios patrísticos. Se organizó la colección *Pais e Maes da Igreja*. A partir de textos patrísticos, los volúmenes de la colección se desarrollaban dentro de una óptica más social. Otro hecho importantísimo en la década de los 80 fue la iniciativa del teólogo Leonardo Meulenberg quien, a partir de excelentes subsidios a nivel nacional para el estudio del período patrístico, creó un órgano divulgador abierto a teólogos de varias denominaciones cristianas: CEPAMI (*Centro Ecuménico de Estudos dos Pais e Maes da Igreja*). Todo este material estaba dirigido a público no especializado, pero sí interesado en los temas patrísticos. En 1995 la Editora Paulus lanzó una colección patrística. Siempre en base a una traducción, precedida de un estudio introductorio, cuenta hasta el momento con 30 volúmenes publicados. Es indudablemente la más amplia colección de textos patrísticos publicados en Brasil.

Poco más de diez años después, una nueva iniciativa marcaría un nuevo impulso para los estudios patrísticos. Durante el XV Congreso Eucarístico Nacional, realizado en Florianópolis en mayo del 2006, fue creada una revista científica exclusivamente dedicada a patrística: *Cadernos Patrísticos-textos e estudos*. Teniendo como editor responsable al Profesor Pbro. Dr. Edinei da Rosa Cândido del Instituto Teológico de Santa Catarina -ITESC, esta revista difiere de las propuestas anteriores por su carácter estrictamente académico en la publicación de artículos del área de Teología y Ciencias Patrísticas. Es evidente que en Brasil, los comienzos de los estudios patrísticos fueron promisorios; sin embargo, en los últimos años se produjo una discontinuidad, tanto en la cantidad de doctores, *magister* en Patrística, como en las pocas horas cátedras dedicadas a la teología patrística en las facultades. Otro problema, que ya está en vías de solución, fue que Brasil no tuvo un representante en la AIEP. Pero a partir del último encuentro de patrística en Chile, organizado por el Pbro. Dr. Samuel Fernández, fue posible conocer y entablar contacto con el Pbro. Dr. Edinei da Rosa Cândido, quien seguramente realizará una excelente tarea.

## 6- Conclusiones

Hasta aquí, una sintética puesta al día del pasado y del presente de los Estudios Patrísticos en estos tres países. En cuanto al futuro, si bien tenemos algunas debilidades propias de los países con economías inestables, que repercuten por ejemplo en la posibilidad de subsidios que permitan la compra de libros y viajes al exterior para estar en contacto con los grandes centros del mundo, pensamos que las posibilidades son promisorias, ya que hay mucho por hacer, fundamentalmente a nivel de traducciones y de formación de generaciones de jóvenes patrólogos. En realidad el clima que se vive en América Latina con respecto al estudio de los Padres tiene mucho que ver con los comienzos mismos de esta época maravillosa de la historia: así como en los primeros siglos la fuerza de las convicciones de los diferentes autores de la patrística pudo ir más allá de las dificultades de las contingencias de la vida cotidiana (económicas, políticas y sociales), también los patrólogos latinoamericanos contamos con la convicción necesaria para hacer realidad el anhelo de dedicar nuestras vidas al estudio esta época fundacional de Occidente. No dudamos que allí está la clave para entender nuestro pasado y presente y seguramente también nuestro futuro.

*Esteban Echeverría 1006 Sur  
Barrio Parque Universitario - Capital  
5400 San Juan. Argentina*